



父親節快樂

Happy  
FATHER'S  
Day

馬利蘭中華聖經教會


洛城堂 4414 Muncaster Mill Road, Rockville, MD 20853

蓋城堂 18757 N. Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879

Tel: 301-924-4855 • Church Website: [www.cbcm.org](http://www.cbcm.org)




**HAPPY**  
**FATHER'S**  
**-DAY-**



**Dear Heavenly Father,  
Thank You for the times when our  
fathers show us Your faithfulness and  
love. We pray for our fathers, asking  
that You continue to teach and help  
them to walk in faith and maintain a  
genuine relationship with You.**

**We ask that You grant our fathers  
heavenly wisdom and ability, so that  
they may raise their children  
according to Your will.**



**Also, we ask You to teach us, as children,  
to have grateful hearts and  
to honor our parents in Christ. Amen!**



**As a father has compassion on his  
children, so the Lord has compassion  
on those who fear him.**

**Psalm 103:13**





# HAPPY FATHER'S -DAY-



親愛的天父，感謝您賜給我們  
地上的父親，讓我們在父愛中  
体会到您的信實和慈愛。  
我們為父親們獻上禱告，  
求主繼續教導和幫助  
他們憑信心而行，  
並與您保持親密的關係。  
求主賜給父親們屬天的智慧  
和能力，使他們能按照  
您的心意教養子女。  
也願天父教導我們做兒女的  
有一顆感恩的心，  
在主裡孝敬父母。阿門！

父親怎樣憐恤他的兒女，耶和華也怎樣  
憐恤敬畏他的人。（詩篇103:13）



## 中文堂主日實體/網上敬拜

### 洛城國語堂主日, 上午九時三刻

在讚美中敬拜

榮耀的主; 我拿甚麼獻給祢; 歌頌父神偉大權能  
詩班獻詩: 我們在天上的父

序樂/宣召  
陳雲海弟兄  
焦林恩澄姊妹  
祈禱/榮耀頌  
蔣淙昕牧師

在禱告中敬拜  
在話語中敬拜  
在聆聽中敬拜

讀經: 以弗所書 4:20-24, 5:1-2, 15-21  
信息: 「被福音更新的家庭」

三一頌/祝福/歡迎/報告

### 洛城粵語堂主日, 上午九時三刻

讚美/祈禱/奉獻

你真偉大; 你是我惟一的倚靠; 最美好的仗

歡迎與報告

讀經

箴言 23:26; 瑪拉基書 4:5-6

信息

「將心歸父」

回應詩歌: 我兒, 要將你心歸我

祝福

講員: 劉健全牧師

領會/領詩: 唐利華弟兄

司琴: 邵馬偉儀姊妹

本月金句: 「世世代代的人都要頌讚你的作為, 他們要傳揚你大能的作為。他們要講述你威嚴的尊榮, 我也要默想你奇妙的作為。」

詩篇 145:4-5 (引自新譯本)

## Mandarin/English In-Person/Online Sunday Worship Services

國語/英語主日實體/網上敬拜

Gaithersburg – Mandarin/English Combined Service 蓋城堂國/英聯合敬拜 10:30 AM

Call to Worship 宣召

Singspiration Yunhua Gong

領詩 貢雲華弟兄

Prayer 禱告 Elder Ted Wang 王茂興長老

Message 信息 Daniel Ko 柯君穎弟兄

“My Hope Is in You 我的指望在乎祢”

- Psalms 39:1-13 詩篇 39:1-13

Doxology & Benediction 三一頌/祝福

Welcome & Announcement Elder Ted Wang

歡迎與報告 王茂興長老

\*\*\*\*\*

Interpreter 傳譯 Elder John Lei 雷應遠長老

## English In-Person/Online Sunday Worship Services

Rockville – English/Youth

11:20 AM

Call to Worship Minister Felix Chiu

Singspiration

Message Pastor John Tung

“The Father We Need and The Fathers We Become”

- Luke 15:11-32



Response Song

Welcome & Announcements Pastor John Tung

Benediction

**Monthly Scripture:** “One generation shall commend your works to another, and shall declare your mighty acts. On the glorious splendor of your majesty, and on your wondrous works, I will meditate.”

Psalm 145:4-5 (ESV)

1. 祝父親們節日快樂! 團契部和接待部為父親們預備了一份愛心禮物盒, 敬拜結束後請父親們親自到洛城堂會客室或蓋城堂交誼廳領取。
  2. 長老會:
    - (1) 國語傳道候選人柯君穎弟兄將於今日下午 1:30 在洛城堂副堂舉行「候選人介紹會」, 並向全體會員開放. 若您盼望在投票前進一步認識柯弟兄, 了解其事奉異象、呼召與負擔, 誠邀您踴躍參加。
    - (2) 教會將於 7/26 舉行會員大會, 就柯君穎弟兄擔任國語傳道一職進行印證投票. 除電子投票外, 教會亦將提供其他投票方式, 方便會員參與. 相關詳情將於稍後公布, 敬請弟兄姊妹代禱並踴躍參與。
  3. 50 週年籌備委員會 - 週年慶祝晚宴最新消息:  
感謝弟兄姊妹對 50 週年慶祝晚宴的熱烈支持. **第二場晚宴**於 8/30 下午 6 時舉行, 地點: 漢宮大酒樓 (China Garden, 11333 Woodglen Dr., Rockville, MD 20852)  
**晚宴報名仍然開放**, 請使用 [此連結](#) 或掃描旁邊二維碼報名.  
為協助不熟悉網路操作的長輩報名, 我們將提供實體報名:
    - 蓋城堂: 6/21 下午 1:00, 於交誼廳請預備您的姓名、手機號碼, 並攜帶現金 (請自備剛好的金額) 辦理報名.  
**重要提醒:** 8/23 的敬拜慶典結束後, 將不提供午餐.  
若有任何問題, 請聯絡李貝文傳道 [isabel.lee@cbcm.org](mailto:isabel.lee@cbcm.org).
- 
4. 關懷部:
    - (1) 洛城婦女中心奶瓶募捐活動於今日截止. 此活動旨在關懷並支持面臨懷孕抉擇的婦女, 並幫助保護未出生嬰兒的生命. 歡迎弟兄姊妹透過電子奉獻、支票或現金方式參與支持. 詳情請參夾頁, 或前往洛城堂會客室及蓋城堂大廳設置的諮詢桌洽詢. 洛城堂-俞胡蓉姊妹 [karen.yu@cbcmgroups.org](mailto:karen.yu@cbcmgroups.org). 蓋城堂-雷唐維麗姊妹 [ellen.lei@cbcm.org](mailto:ellen.lei@cbcm.org).
    - (2) 「長者服務台」為長者提供電話及筆記型電腦使用協助, 自七月起調整服務時間: ★每月第一個主日上午 11:10 至 11:25 及 ★其餘主日下午 1:00 至 1:30  
地點: 交誼廳入口附近設有「服務台」標示牌之桌位
    - (3) 「安全電話聯絡服務」: 為獨居長者提供定期電話關懷服務. 同工將按預先約定的時間與長者聯絡, 以了解近況並提供關懷. 若有意申請, 請於服務台開放時間洽詢, 或電郵至 [cd.team@cbcmgroups.org](mailto:cd.team@cbcmgroups.org), 提供姓名、電話號碼及緊急聯絡人資料, 關懷部同工將與您聯絡安排.
    - (4) 誠邀弟兄姊妹加入關懷助手團隊, 協助服務台、安全電話聯絡、探訪、送餐及交通接送等事工. 請按 [此鏈接](#) 或掃描二維碼填寫報名表, 並勾選可參與的服事項目. 曾填寫舊版表格者, 亦請重新填寫, 以便更新資料. 感謝您以愛心服事, 關懷教會中的長者及有需要的人士.
- 
5. 宣道部:
    - (1) 紐約布魯克林暑期外展團隊 7/13-7/17 服事移民家庭的孩子. 他們需要以下物品:
      - a. 新的或稍微使用過的學校文具(筆記本、鉛筆、橡皮擦、背包等)
      - b. 兒童書籍 (1-8 年級)
      - c. 稍微使用過的毛絨動物/玩具從 6/14 至 7/5, 可以將捐贈的物品放在洛城堂圖書館前標有「Summer Splash」的紙箱中. 詳情請聯絡彭煥來姊妹 [noel.peng@cbcm.org](mailto:noel.peng@cbcm.org).

- (2) CBCM 團隊將於 7/6-10 參與華盛頓特區「暑期之光」(Summer Lights) 事工, 現招募日間義工. 歡迎會友於 7/7-9 (週二至週四) 任何一天, 上午 10:00 至下午 5:30 期間參與服事. 詳情請聯絡李貝文傳道 [isabel.lee@cbcm.org](mailto:isabel.lee@cbcm.org).
6. 蒙福中心: 滑浪風帆體驗活動現正接受申請. 這是一個為期兩天的體驗課程, 專為任何有興趣學習滑浪風帆, 並親身體驗這項運動的樂趣與益處的人士而設. 詳情及報名方法請參閱有關海報或上 [蒙福中心網址](#). 查詢請電郵: [raymond.wong@cbcmgroups.org](mailto:raymond.wong@cbcmgroups.org).
7. 中華聖經教會中文學校: 2026-2027 學年現已開始接受報名, 課程包括中文課程及多項才藝與興趣課程. 凡於 6/30 前完成註冊者, 可享早鳥優惠, 註冊連接: [中文課程及其他課程](#), 詳情請看夾頁, 或聯絡耿胡江姊妹 [jessica.geng@cbcmgroups.org](mailto:jessica.geng@cbcmgroups.org).

### 洛城中文堂 (國/粵語)

1. 國語堂主日早禱會: 上午 9 時, B03/05 課室.
2. 國語堂週三禱告會: 晚上 8 時網上, 請聯絡蔣牧師 [edward.jiang@cbcm.org](mailto:edward.jiang@cbcm.org)
3. 夏季國語主日學: 「基督正統與旁門左道(上)」、「小先知書(上)」、「羅馬書」、「主日福音班」及「慕道班»: 上午 11:30
4. 國語堂負責排桌椅: 6 月份至 8 月份, 請國語堂的弟兄姊妹於敬拜後在交誼廳幫忙排午餐桌椅.
5. 粵語堂主日早禱會: 上午 9 時在 B01 課室及網上, 聯絡梁鄭傳嬌姊妹 [rebecca.leung@cbcmgroups.org](mailto:rebecca.leung@cbcmgroups.org).
6. 夏季粵語主日學: 「以賽亞書(上):『要到幾時為止?』」、「耶穌的提問 - 生命攸關的問題」及「慕道班»: 上午 11:30
7. 粵語長者「喜樂團契»: 於 7/5 下午 12:45 在 B11/13 課室, 一起午餐、遊戲、詩歌, 歡迎 60 歲或以上的長者踴躍參加, 請在敬拜後至交誼廳後面報名. 截止日期為 7/1. 如有任何疑問, 請聯絡陸何惠瑜姊妹 (Joy)-240-344-0872 或梁鄧潔儀姊妹 (Kitty)-240-273-8212.

### 蓋城中文堂 (電話 301-216-9598)

1. 週三禱告會: 晚上 8 時在網上
2. 兒童部: 兒童主日學週日上午 10:30, 幼兒班 Room 101, 幼稚園及學前班 Room 224, 國小一年級至五年級班 Room 226
3. 蓋城堂於今日上午 10:30 舉行國/英語聯合敬拜. 講員為國語傳道候選人柯君穎弟兄. 夏季成人主日學暫停一次!

## 2026年6月21日國語堂主日福音慕道班

感謝主, 上週主日(06/14/2026)福音班有4位(實體)慕道友, 慕道班沒有慕道友出席. 傳福音是教會增長的第一線, 一個真正重生得救的基督徒, 傳福音是他(她)的責任、福份與感恩的回應. 如經上所記: 「報福音傳喜信的人, 他們的腳蹤何等佳美!」(羅 10: 15). 請弟兄姊妹繼續為福音事工代禱, 積極地邀請親友、鄰居、同事來參加主日實體或網上的福音外展.

(1) 福音班 (11:25 AM-12:30 PM)

實體教室: B10 / Teams 教室: 每主日上午 11:25 [請點擊此處登入](#).

### 「到底甚麼是罪?」 - 講員: 華春明弟兄

「世人皆犯了罪, 需要基督的救恩」-- 這是基督徒的中心信仰. 那麼到底甚麼是罪? 世人怎麼看罪? 事實上, 古今中外的人都不否認有「罪」的存在, 並且有不同的解釋和解決的方法. 這些說法與基督徒的想法一樣嗎? 歡迎未信主的朋友來聊聊.

(2) 慕道班 (實體教室: B06, 11:30 AM-12:30 PM)

「基要真理答疑」(教師: 黃江甯弟兄) - 歡迎對真理要進一步問答者參加.

**Meetings this week 本週聚會: [www.cbcm.org](http://www.cbcm.org)**

### Wednesday 週三 6/24

- Gaithersburg: Tong Xing Mandarin Fellowship, 10 AM, online meeting  
蓋城堂: 同行國語團契, 上午 10 時, 網上聚會, 聯絡 [tongxing@cbcmgroups.org](mailto:tongxing@cbcmgroups.org)

### Thursday 週四 6/25

- Rockville: Community Center Activity, 10 AM, online meeting  
洛城堂: 社區中心活動, 上午 10 時, 網上聚會, 聯絡 [community.center@cbcmgroups.org](mailto:community.center@cbcmgroups.org)  
講員: 張德健長老

### Friday 週五 6/26

- Rockville: Faithful and Young Mandarin YA Bible Study (7:30 PM, B09, except prayer meeting)  
洛城堂: 飛揚國語青年查經, 晚上 7:30 在 B09 課室 (除每月月禱會外), 聯絡 [faithful.young@cbcmgroups.org](mailto:faithful.young@cbcmgroups.org)
- Gaithersburg: Hua-Sheng Fellowship, 8 PM, in-person  
蓋城堂: 華盛團契, 晚上 8 時, 實體聚會, 聯絡 [huasheng@cbcmgroups.org](mailto:huasheng@cbcmgroups.org)

## Condolences 哀悼:

Sister Jessie Chew (Rockville Mandarin Congregation) rested in the Lord on 6/15. May God's comfort and peace be with her family.

周帶群姊妹 (洛城國語堂) 於 6/15 安息主懷. 求主親自安慰其家人.

## GENERAL ANNOUNCEMENTS

1. Happy Father's Day! The Fellowship Dept. and the Hospitality Dept. have prepared gift boxes for the fathers. Fathers, please go to the Visitors' Lounge (R-Campus) or Fellowship Hall (G-Campus) after worship services, to pick up the gift box **in person**.
2. BOE:
  - (1) Brother Dainel Ko, candidate for the Mandarin Ministry position, will participate in a "Meet the Candidate" session today at 1:30 PM in the Rockville Campus Chapel. This session is open to all members. If you would like to get to know Brother Ko better before the vote and learn more about his ministry vision, calling, and passion for serving. We warmly encourage you to attend.
  - (2) Membership Meeting on 7/26. We will be voting to confirm Daniel Ko as Mandarin Minister. In addition to e-voting, various ways will be provided for members to vote. More details to come. Thank you for your prayers and active participation.
3. 50th Anniversary Planning Committee: Banquet update  
Thanks for the enthusiastic responses from CBCMers for the anniversary celebration banquets. **The 2nd banquet** on Sunday, 8/30 at 6 PM at China Garden (11333 Woodglen Dr., Rockville, MD 20852) is **still open for registration**. Sign up [HERE](#).  
There will be in-person registration for the elderly who do not use internet and email on Sunday, 6/21 at 1 PM in the Fellowship Hall in Gaithersburg Campus. Bring your full name, cell phone # and cash (exact amount).  
Important note: There will be **NO lunch service** on Sunday, 8/23 after the worship service celebration. Please contact Minister Isabel Lee at [Isabel.lee@cbcm.org](mailto:Isabel.lee@cbcm.org) for any questions.
4. Caring Dept.:
  - (1) Rockville Women's Center Baby Bottle Campaign ends TODAY. Save the unborn Children. Donations may be made online, by check (payable to Rockville Women's Center), or by cash. For details, visit the table in the Visitors' Lounge (Rockville), or the table in the front lobby at G-campus for more information. Contact: Karen Yu at [karen.yu@cbcmgroups.org](mailto:karen.yu@cbcmgroups.org) for the R Campus; Ellen Lei at [ellen.lei@cbcm.org](mailto:ellen.lei@cbcm.org) for the G Campus.
  - (2) Change of Help Desk service hours starting in July: The "Help Desk" provides service to seniors in using phones and laptops. The hours will be changed from 11:10 to 11:25 AM on the 1st Sunday of each month and from 1 to 1:30 PM on other Sundays. Both are held in the Fellowship Hall near the entrance with a sign "Help Desk" on the table.
  - (3) New service: Safety calls to seniors living alone. A helper from the Caring Department will provide a Safety call on a schedule set by the senior and the helper to make sure the senior is



safe. If you would like to be called, please come to the "Help Desk" when it is open or email to [cd.team@cbcmgroups.org](mailto:cd.team@cbcmgroups.org) and provide your name, your phone number, and your emergency contact phone number. A Helper from the CD will contact you.

- (4) CD is recruiting helpers: CD needs a lot of helpers to provide services at Help Desk, Safety Calls, visitation, meal train, and transportation. Please click [HERE](#) or scan the QR code to join as a Helper and click on what service you can help. If you have filled out the form before, please do it again as there are some updates.



5. Missions Dept.:

- (1) The NY Brooklyn GO Team needs the following items for their upcoming ministry (7/13-17):
- (a) New or gently used school supplies (notebooks, pencils, erasers, backpacks, etc.)
  - (b) Children's books (Grades 1-8)
  - (c) Gently used stuffed animals/ toys

Donations can be dropped off in the box labeled "Summer Splash" in front of the library starting 6/14 until Sunday, 7/5. Contact Noel Peng at [noel.peng@cbcm.org](mailto:noel.peng@cbcm.org) for any questions.

- (2) Summer Lights in Washington DC is open for Day Volunteers during the week (7/6-10) our CBCM team is serving there. Welcome any CBCM members to participate on any day from Tuesday-Thursday (7/7-9), 10:00 AM to 5:30 PM. Please contact Minister Isabel Lee, [Isabel.Lee@cbcm.org](mailto:Isabel.Lee@cbcm.org) for more details.

6. CBCM x REM Praise & Prayer Night: The English congregations of CBCM and REM are collaborating for a night of praise and prayer on 6/27 from 7-9 PM in the Sanctuary (CBCM Rockville Campus)! Join for a time of singing, praying together, and a short message as two of our local Montgomery County churches come together!
7. Blessed Center: 2026 "Windsurfing Tryout" is now accepting applications. This two-day introductory program is designed for anyone who would like to experience, learn, and enjoy the sport of windsurfing. For more information and to apply, please visit the [Blessed Center](#) website or see the poster. Contact: [raymond.wong@cbcmgroups.org](mailto:raymond.wong@cbcmgroups.org).
8. CBCM Chinese School: Enrollment for the 2026–2027 Academic Year at the Chinese School is now open. Here're the link to register for [Chinese language classes](#) and [other course](#). Early bird discounts are available for registrations completed by 6/30. Contact: [jessica.geng@cbcmgroups.org](mailto:jessica.geng@cbcmgroups.org). See more details on the insert or on the flyer.

## ROCKVILLE ENGLISH (RE) MINISTRIES

1. Summer Quarter English Sunday School Classes: 9:45 AM, "Biblical Worldview and Its Implications" in B11/13, and "The Ruthless Elimination of Hurry" in B15.
2. Teens' Sunday School Class: 9:45 AM, "The Gospel-Centered Life for Teens", 6th-12th Grade in B03/05.
3. Children's Worship: 9:45 AM, in Chapel

4. Eben Ezer Fellowship: TODAY, in Room B11/13, we will have a panel discussion and Q&A session on fatherhood. Fathers (and mothers) of young families at CBCM are invited to participate. All are welcome to attend. Lunch fellowship begins at 12:30 PM. Please bring your own lunch. The session will begin promptly at 1:30 PM. Please bring a nut-free dessert to share! If you have any questions about this meeting, please email [ebenezer@cbcmgroups.org](mailto:ebenezer@cbcmgroups.org).

## **GAITHERSBURG ENGLISH (GE) MINISTRIES**

1. Children's Sunday School: 10:30 AM, Toddlers class in Room 101, K & Pre-K in Room 224, 1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup> Grade in Room 226.
2. A combined English-Mandarin Worship Service will be held TODAY at 10:30 AM in the Sanctuary at G Campus. Our guest speaker will be Daniel Ko, the candidate for the Mandarin Minister position. No Adult Sunday School today.

## Daniel Ko's Bio

DANIEL KO grew up in Taipei, Taiwan, and came to the University of Maryland at age 26 for graduate studies. He came to faith in Christ during high school and has since been committed to God's Word and church ministry.

Daniel has served in Bible studies, small groups, choir ministry, adult

Sunday school, worship ministry,

marriage enrichment groups, and Sunday preaching. He has more than 15 years of preaching experience, more than 20 years of experience in choir directing and Sunday School teaching, and received his M.Div. from Logos Evangelical Seminary in 2023.

Professionally, Daniel has over 25 years of experience in software development, systems engineering, and technology project leadership, and is highly regarded by colleagues and supervisors. He and his wife, Pamela, have two children, Abigail and Zechariah.

Daniel desires to serve the church by strengthening believers, marriages, and families through the gospel.



## 柯君穎弟兄簡介

柯君穎弟兄自小在台灣台北長大，26歲來馬里蘭大學攻讀碩士。高中時期信主後，便渴慕神的話語，並委身教會生活與服事。

柯弟兄多年來參與查經、小組、詩班、成人主日學、崇拜事工、婚姻成長小組及主日講台服事。他有超過15年講道經驗，超過20年詩班指揮與主日學教導經驗，並於2023年獲得正道福音神學院道學碩士學位。

職場上，柯弟兄有超過25年軟體開發、系統工程與科技專案經驗，備受同事與上司肯定。他與妻子林慕羽 Pamela 育有長女柯芷琳 Abigail 及兒子柯震霖 Zechariah。柯弟兄盼望以福音建立信徒、婚姻與家庭，服事基督的教會。

  
**Rockville**  
women's center

# 洛城婦女中心奶瓶募捐活動

**5/17 ~ 6/21**

## **Baby Bottle Campaign**

**Approximate Cost of Supplies:**

- \$20 can provide a pregnancy verification
- \$30 can cover STD/STI testing
- \$100 can support a nurse visit
- \$500 can cover half the cost of an ultrasound
- \$1,000 can cover a full ultrasound
- \$2,000 can cover the cost of 2 ultrasounds
- \$5,000 can cover an ultrasound for a full week



Chinese Bible Church of Maryland [www.cbcm.org](http://www.cbcm.org)

# Windsurfing Tryout



**A two-day trial for fun and to challenge yourself**



*Date: Any two consecutive Saturdays of your choice (July to September)*

*Time: From 10:00 am to 2:00 pm*

*Location: On the Potomac River near the city of Alexandria, VA*

*Fees: \$50 each person (two Saturdays)*

*Contact: Raymond Wong  
cowong2012@gmail.com*

*Application: <http://blessedcenter.org>  
(Adventures)*



**WE CANNOT CHANGE THE WIND . . . BUT WE CAN ADJUST OUR SAILS**



**CBCM CHINESE SCHOOL**  
**4414 MUNCASTER MILL RD**  
**ROCKVILLE, MD 20853**



**Open Admission 2026-27**  
<https://cbcm-cs.cbcm.org/>

Scan the following QR codes to register Chinese and EC classes



Small class sizes for children ages 3.5 and older. Learn at your own pace with instruction in both Simplified and Traditional Chinese. We offer Mandarin as a Second Language, Advanced Chinese, AP Chinese, Public Speaking, Basketball, Badminton, Beginner Python Programming, and many other enrichment programs. Affordable tuition—the lowest in the DMV area!



**Time:** 2:00PM - 4:00PM, Sunday  
 9/13/2026-6/6/2027

**Location:** 4414 Muncaster Mill Road  
 Rockville, MD 20853

**Contact:** 240-481-4130 (Evening)  
 cbcmcs.adm@gmail.com

你好! 歡迎一起學  
 中文



# 馬利蘭中華聖經 教會中文學校



2026-27學年招生開始

<https://cbcm-cs.cbcm.org/>

## 學校特色:

- 招收3.5歲以上學生，小班教學，量身訂做教學計畫，美洲華語和馬立平中文雙系統並行，簡繁並行
- 為K-12學生提供多種興趣課，如編程基礎，演講，籃球，羽毛球，中文主持朗誦
- 參與多項校際比賽，如書法，演講，校際運動會，朗誦比賽等
- DMV地區中文學校最低收費!

請掃下方二維碼註冊中文課程



請掃下方二維碼註冊EC課程



時間：每週日下午2-4點

9/13/2026-6/6/2027

地點：4414 Muncaster Mill Road

Rockville, MD 20853

諮詢：240-481-4130 (Evening)

[cbcmcs.adm@gmail.com](mailto:cbcmcs.adm@gmail.com)

你好! 歡迎一起學  
中文

## Thanksgiving & Prayer 感恩與禱告

Nate Walter

Ministry: Pastoral Care for Global Workers, One Collective

事工: 神國國際工作者牧靈關懷 — 壹全協會

- ◆ Thankful for a smooth transition from Spain to the US this past year, and that we've seen the Lord provide what we've needed during our move and settling back into US life.
- ◆ Please pray for my time in Europe these next two weeks, as I attend a One Collective regional conference and meet with many global workers in person for the purpose of shepherding and care.
- ◆ 感恩過去這一年我們從西班牙遷回美國的過程和過渡十分順利; 同時也感恩主在我們搬遷並重新適應美國生活的過程中, 供應了我們一切所需.
- ◆ 請為我未來兩週在歐洲的行程代禱: 我將出席壹全協會的區域會議, 並與許多全球宣教同工面對面交流, 旨在給予他們牧養與關懷.

## Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告 - [www.barnabasaid.org](http://www.barnabasaid.org)

Pray for the safety and dignity of Palestinian Christian families amid hardship and displacement, who are facing increasing restrictions. Pray for wisdom and courage for Christian leaders working tirelessly for peace. Ask the Lord to strengthen the Church's witness, that it might shine with grace, love and steadfast hope, offering light in the darkness and pointing to Christ's peace.

為巴勒斯坦基督徒家庭的安全和尊嚴禱告, 他們身處困境, 流離失所, 正面臨不斷增加的限制. 為那些為著和平努力不懈的基督徒領袖禱告, 求主賜給他們智慧和勇氣. 祈求主堅固教會的見證, 能充滿恩典、愛和堅定不移的盼望, 在黑暗中帶來光明, 邁向基督的平安.

## 夏季主日學班 Summer Quarter Sunday School Classes

洛城堂 Rockville	粵語 國語 11:30am	粵(一): 以賽亞書(上): 「要到幾時為止?」 B11/13 粵(二): 耶穌的提問 - 生命攸關的問題 - B15 粵(三): 慕道班 - B14	國(一): 基督正統與旁門左道(上) - B03/05 國(二): 小先知書(上) - B09 國(三): 羅馬書 - B07 國(四): 主日福音班 - B10 國(五): 主日慕道班 - B06	
	English 9:45am	(1) Biblical Worldview and Its Implications - B11/13 (2) The Ruthless Elimination of Hurry - B15	Youth 9:45am	The Gospel-Centered Life for Teens - B03/05
蓋城堂 Gaithersburg	國語 10:00am	蓋城國/英語堂聯合敬拜, 主日學暫停一次		
	English 11:30am	No Sunday School classes due to the combined English-Mandarin worship service		

### 上週敬拜人數 In-person/Online Worship Attendance Last Week

國語		粵語		Eng./Youth		Children	蓋城堂 CBCM-G	
實體	網上	實體	網上	In-person	Online	74	In-person 實體/ Online 網上	
259	65	142	34	248	43		59/16 (M) 17/3 (E)	

### 上週主日學人數 In-person/Online Sunday School Attendance Last Week

110	71	59 (Eng.)	25 (Youth)	85	24 (M) 8 (E)	16 (C)
-----	----	-----------	------------	----	--------------	--------

**Senior Pastor:** Rev. Hugo Cheng  
**Cantonese Pastor:** Rev. Vitus Cheng  
**English Pastor:** Rev. Steve Eatmon  
**English Pastor:** Rev. John Tung  
**Mandarin Pastor:** Rev. Edward Jiang  
**Global Outreach & Women's Minister:** Isabel Lee  
**Youth Director:** Dorothy Lau  
**Children's Ministry Director:** Esther Lau  
**English Minister:** Felix Chiu  
**Cantonese Intern:** Peng Yang  
**Intern Minister of Women's Ministry & Global Outreach:** Faith Walter  
**Minister Intern:** Michael Lim

**主任牧師:** 程德鵬牧師  
**粵語牧師:** 鄭會淦牧師  
**英語牧師:** 伊明恩牧師  
**英語牧師:** 董溥強牧師  
**國語牧師:** 蔣淙昕牧師  
**全球外展與婦女事工:** 李貝文傳道  
**少年事工:** 劉欣寧主任  
**兒童事工:** 劉雷正怡主任  
**英語傳道:** 丘沛毅傳道  
**粵語實習生:** 楊鵬弟兄  
**婦女與全球外展事工實習傳道:** 溫恂姊妹  
**實習傳道:** 林昱山弟兄